



# Wireless multimedia keyboard



- 4 **GB** User's manual
- 5 **LT** Vartotojo gidas
- 6 **LV** Lietošanas instrukcija
- 7 **EE** Kasutusjuhend
- 8 **RU** Инструкция пользователя
- 9 **DE** Bedienungsanleitung
- 10 **PL** Instrukcja obsługi
- 11 **UA** Інструкція
- 12 **RO** Manual de utilizare
- 13 **BG** Ръководство за употреба
- 14 **ES** Manual de usuario
- 15 **GB** Warranty card

## Installation

1. Plug the receiver into a USB port of your computer.
2. Take out the battery insulation sheet behind the keyboard.

## Trouble Shooting

1. Check receiver connection; try to inserting Receiver to another USB port on your computer.
2. Re-insert the receiver. Take out the battery and reinstall it.

## Safety instructions

- Do not disassemble the product or remove any parts
- Do not put the product into water or any liquid. Should this happen, take the product off computer and contact your vendor or after sales service center for maintenance
- Do not put the product close to heat source, or expose it to high temperature.

## Caution!

The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.



### **Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Symbol**

The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

## Prijungimas

1. Įkiškite imtuvą į savo kompiuterio USB prievadą.
2. Ištraukite baterijos apsauginę plėvelę, esančią klaviatūros apatinėje pusėje.

## Trikčių šalinimas

1. Patikrinkite imtuvo jungtį; pabandykite prijungti imtuvą prie kito kompiuterio USB prievado.
2. Patikrinkite susijungimą tarp klaviatūros ir imtuvo. Tai galite padaryti iš naujo prijungę imtuvą prie kompiuterio ir išėmę baterijas iš klaviatūros ir vėl jas įdėję.

## Saugos taisyklės

- Neardykite prietaiso ir neišimkite jokių detalių.
- Nedėkite prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Jeigu taip nutiktų, atjunkite gaminį nuo kompiuterio ir susisiekite su savo pardavėju arba garantinio aptarnavimo centru dėl techninės priežiūros.
- Nedėkite prietaiso netoli šilumos šaltinio ir nelaikykite aukštoje temperatūroje.

## Atsargiai!

Gamintojas neatsako už jokių radijo ar televizijos trikdžius, atsirandančius dėl neteisėtų prietaiso modifikacijų. Dėl tokių modifikacijų naudotojui gali nebepavykti pasinaudoti prietaisu.



### **Elektroninių atliekų ir elektroninės įrangos (WEEE) ženklas**

WEEE ženklu nurodoma, kad gaminys negali būti panaudotas kaip namų apyvokos atlieka. Užtikrindami, kad šis gaminys būtų išmestas pagal taisykles, Jūs padėsite aplinkai. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie šio gaminio perdirbimą, susisiekite su savo vietinės valdžios institucija, Jūsų namų ūkiui priklausančiu atliekų paslaugų teikėju arba parduotuve, iš kurios pirkote šį gaminį.

## Uzstādīšana

1. Ievietojiet uztvērēju datora USB pieslēgvietā.
2. Noņemiet aizsargslāni no baterijas klaviatūras aizmugurē.

## Traucējummeklēšana

1. Pārbaudiet uztvērēja savienojumu, mēģiniet ievietot uztvērēju citā datora USB pieslēgvietā.
2. Noņemiet bateriju nodalījuma vāciņu un ievietojiet baterijas (2 x AAA).

## Drošības norādījumi:

- Neveiciet izstrādājuma izjaukšanu un detaļu noņemšanu.
- Neievietojiet izstrādājumu ūdenī vai kādā citā šķidrumā. Ja tas ir noticis, atvienojiet izstrādājumu no datora un sazinieties ar pārdevēju vai pēcpārdošanas pakalpojuma centru, lai veiktu ierīces remontu.
- Nenovietojiet izstrādājumu tuvu siltuma avotiem vai vietām ar augstu temperatūru.

## Uzmanību!

Ražotājs neatbild par radio vai TV interferenci, ko izraisa nesankcionēta aprīkojuma pārveidošana. Šādi pārveidojumi var izraisīt situāciju, ka lietotājs nedrīkst lietot aprīkojumu.



### **Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) simbols**

WEEE simbols norāda, ka šis izstrādājums nav likvidējams kopā ar citiem mājāsaimniecības atkritumiem. Likvidējot šo izstrādājumu pareizi, Jūs palīdzēsiet aizsargāt apkārtējo vidi. Sīkākai informācijai par šā izstrādājuma pārstrādāšanu, lūdzu, sazinieties ar vietējām iestādēm, mājāsaimniecības atkritumu transportēšanas uzņēmumu vai tirdzniecības vietu, kur izstrādājumu iegādājāties.

## Paigaldus

1. Pange vastuvõtja oma arvuti USB-porti.
2. Võtke patarei isolatsioon klaviatuuri tagant ära.

## Vigade otsimine ja kõrvaldamine

1. Kontrollige vastuvõtja ühendust – proovige panna vastuvõtja arvuti mõnda teise USB porti.
2. Pange vastuvõtja uuesti pordi sisse. Võtke patarei välja ja paigaldage see uuesti.

## Ohutusjuhised:

- Ärge võtke toodet lahti ega eemaldage sellest elemente
- Ärge pange toodet vette ega muu vedeliku sisse. Kui see peaks juhtuma, võtke toode arvuti küljest lahti ja võtke hoolduse osas ühendust toote müüja või klienditeenindusega.
- Ärge pange toodet soojuseallika lähedusse ega jätke seda kõrge temperatuuri kätte.

## Ettevaatust!

Tootja ei vastuta seadmele tehtud lubamatute muudatuste tõttu tekkivate raadio- ega telerisignaali häirete eest. Taolised muudatused võivad viia selleni, et kasutaja õigus seadet kasutada tühistatakse.



### **Elektri- ja elektroonikaseadmete jaatmete (WEEE) sumbol**

WEEE-sumbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata olmejaatmete hulka. Toote oigel korvaldamisel aitate kaitsta keskkonda. Uksikasjalikuma teabe saamiseks selle toote umbertootlemise kohta poorduge kohalikku omavalitsusse, jaatmekaitlusettevõttesse või kauplusesse, kust te toote ostsite.

## Установка

1. Вставьте приемник в USB – порт вашего компьютера.
2. Выньте лист изоляции аккумулятора, расположенный с задней стороны клавиатуры.

## Устранение неисправностей

1. Проверьте подключение - приемника; попробуйте подключить – приемник к другому порту USB вашего компьютера.
2. Отключите и снова подключите - приемник. Выньте и снова вставьте батарейку.

## Инструкция по безопасности:

- Не разбирайте изделие и не снимайте никакие детали.
- Не погружайте изделие в воду или другую жидкость. Если это все же случилось, выключите изделие и обратитесь к продавцу или в послепродажный сервис.
- Не держите изделие вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию высоких температур.

## Предупреждение!

Изготовитель не несет ответственности за радио или ТВ помехи, вызванные несогласованными с ним переделкой или модификацией изделия. Такая модификация лишает пользователя права использовать изделие.



### **Символ утилизации отходов производства электрического и электронного оборудован (WEEE)**

Использование символа WEEE означает, что данный продукт не относится к бытовым отходам. Убедитесь в правильной утилизации продукта, таким образом Вы позаботитесь об окружающей среде. Для получения более подробной информации об утилизации продукта обратитесь в местные органы власти, местную службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели продукт.



## Installation

1. Schließen Sie den Empfänger an einem USB-Port Ihres Computers an.
2. Nehmen Sie die Batterieisolierplatte hinter der Tastatur heraus.

## Störungserkennung

1. Überprüfen Sie den Anschluss des Empfängers; schließen Sie den Empfänger an einem anderen USB-Port Ihres Computers an.
2. Ziehen Sie den -Empfänger ab und schließen Sie ihn erneut an. Entnehmen Sie die Batterie und setzen Sie diese wieder ein.

## Sicherheitshinweise

- Zerlegen Sie das Gerät nicht, entfernen Sie keine Teile.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten ein. Sollte dies doch einmal vorkommen, so trennen Sie das Gerät vom Computer ab und setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler oder mit dem Kundendienst in Verbindung.
- Lagern Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Wärmequelle und setzen Sie es nicht hohen Temperaturen aus.

## Vorsicht!

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Radio- oder Fernsehstörungen durch unberechtigte Veränderungen des Geräts. Diese Veränderungen führen zum Verlust der Betriebserlaubnis.



### **WEEE-Symbol (Richtlinie über Elektro- und Elektronik - Altgeräte)**

Das WEEE-Symbol zeigt Ihnen an, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zum Umweltschutz bei. Weitere Informationen zur Entsorgung dieses Produkts erfragen Sie bitte bei Ihrer örtlichen Kommunalverwaltung, bei Ihrem Abfallentsorgungsunternehmen oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

## Instalacja

1. Wsunąć odbiornik do portu USB komputera.
2. Wyjmij arkusz izolacyjny baterii znajdujący się za klawiaturą.

## Lokalizacja błędów

1. Aby sprawdzić połączenie odbiornika należy spróbować wsunąć odbiornik do innego portu komputera.
2. Powtórnie wsunąć odbiornik . Wyjąć i powtórnie włożyć baterię.

## Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa:

- Nie rozbierać urządzenia i nie wyjmować żadnych części
- Nie wkładać urządzenia do wody ani żadnej innej cieczy. Jeśli to się przydarzy, to należy wyjąć urządzenie z komputera i skontaktować się ze sprzedawcą lub z ośrodkiem serwisu posprzedażnego w celu naprawy
- Nie kłaść urządzenia w pobliżu źródła ciepła i nie wystawiać na wysoka temperaturę.

## Uwaga!

Producent nie odpowiada za zakłócenia radiowe i telewizyjne spowodowane przez niedozwolone modyfikacje tego sprzętu. Takie modyfikacje mogą pozbawić właściciela prawa do używania sprzętu.



### **Symbol zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)**

Symbol WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być utylizowany jak odpady domowe. Aby pomóc chronić środowisko naturalne należy upewnić się, że niniejszy produkt jest poprawnie utylizowany. Więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu można uzyskać u lokalnych władz, służb oczyszczania lub w sklepie, w którym zakupiono ten produkt.

## Встановлення

1. Підключіть приймач до USB-порта комп'ютера.
2. Зняти захисну панель батареї із задньої сторони.

## Усунення несправностей

1. Перевірте підключення приймача ; спробуйте підключити його до іншого USB-порта вашого комп'ютера.
2. Відключіть та знову підключіть приймач . Вийміть батарею та перевстановіть її.

## Інструкції з техніки безпеки:

- Не розбирайте даний пристрій та не виймайте з нього жодних деталей.
- Оберегайте даний пристрій від потрапляння у воду або інші рідини. Якщо він потрапив у воду або на нього потрапила вода, відключіть його від комп'ютера та зверніться до вашого продавця або в сервісний центр щодо його ремонту.
- Не розташовуйте даний пристрій поблизу джерел тепла та оберегайте його від нагрівання до високої температури.

## Застереження!

Виробник не несе відповідальності за будь-які радіо- або телеперешкоди, що виникають внаслідок неавторизованої модифікації даного пристрою. Модифікація даного пристрою може призвести до втрати права використовувати даний пристрій.



### **Символ відходів електричного та електронного обладнання (ВЕЕО)**

Використання символу ВЕЕО вказує, що цей виріб не можна обробляти як побутові відходи. Переконавшись, що цей виріб ліквідовано правильно, Ви допомагаєте захистити навколишнє середовище. Для отримання більш детальної інформації щодо утилізації цього виробу, будь ласка, зв'яжіться з Вашим місцевим органом влади, Вашим постачальником послуг з утилізації побутових відходів або з крамницею, де Ви придбали цей виріб

## Instalare

1. Cuplați receptorul la un port USB al computerului dvs.
2. Scoateți folia izolatoare a acumulatorului de pe partea posterioară a tastaturii.

## Remedierea problemelor

1. Verificați conexiunea receptorului; încercați să introduceți receptorul în alt port USB al computerului dvs.
2. Reintroduceți receptorul. Scoateți bateria și reinstalați-o.

## Instrucțiuni de siguranță:

- Nu dezasamblați produsul și nu demontați componentele
- Nu așezați produsul în apă sau orice alte lichide. Dacă apare această situație, deconectați produsul de la computer și luați legătura cu distribuitorul sau centrul de postvânzare pentru întreținere
- Nu așezați produsul în apropierea surselor de căldură și nu îl expuneți la temperaturi înalte.

## Atenție!

Fabricantul nu își asumă responsabilitatea pentru orice interferențe radio sau TV provocate de modificări neautorizate aduse acestui dispozitiv. Astfel de modificări ar putea anula drepturile utilizatorului de a folosi aparatul.



### **Simbolul Deșeurilor Electrice Electronice și Electrocasnice (DEEE)**

Utilizarea simbolului DEEE indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca un deșeu menajer. Asigurându-vă că acest produs este corect eliminat, veți ajuta la protejarea mediului. Pentru mai multe informații referitoare la reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritatea

## Монтаж

1. Включете наноприемника към USB порт на компютъра.
2. Премахнете изолиращото покритие за батерията на гърба на клавиатурата.

## Отстраняване на неизправности

1. Проверете връзката на наноприемника; опитайте да поставите наноприемника в друг USB порт на компютъра.
2. Поставете отново наноприемника. Извадете батерията и я поставете отново.

## Инструкции за безопасност:

- Не разглобявайте продукта и не премахвайте части от него.
- Не поставяйте продукта във вода или други течности. В този случай изключете продукта от компютъра и се свържете с доставчика или сервиз за поддръжка с цел профилактика.
- Не поставяйте продукта в близост до източници на топлина и не излагайте на високи температури.

## Внимание!

Производителят не носи отговорност за произволни радио или телевизионни смущения, причинени от неупълномощено изменение на оборудването. Подобни изменения биха могли да отменят правото на потребителя да работи с оборудването.



### **Символ за бракувано електрическо и електронно оборудване (WEEE).**

Използването на символа WEEE показва, че този продукт не може да се третира като битов отпадък. Осигурявайки правилното бракуване на този продукт, Вие ще помогнете за опазване на околната среда. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния орган, службата за събиране на битовите Ви отпадъци или магазина, откъдето се закупили продукта.

## Instalación

1. Conecte el receptor a un puerto USB de su ordenador.
2. Extraiga la lámina de aislamiento de la batería de la parte posterior del teclado.

## Solución de problemas

1. Compruebe la conexión del receptor; intente insertar el receptor en otro puerto USB del ordenador.
2. Vuelva a introducir el receptor. Saque la batería y vuélvala a introducir.

## Instrucciones de seguridad:

- No desarme el producto ni retire ninguna pieza.
- No coloque el producto en el agua ni en ningún otro líquido. En caso de que esto ocurra, retire el producto del ordenador y contacte con su proveedor o centro de servicio post-venta para su reparación.
- No coloque el producto cerca de fuentes de calor ni lo exponga a altas temperaturas.

## ¡Precaución!

El fabricante no es responsable de ninguna interferencia de radio o televisión ocasionada por las modificaciones no autorizadas del equipo. Dichas modificaciones pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.



### **Símbolo de Equipos Electrónicos y Eléctricos de Residuos (RAEE)**

El uso del símbolo RAEE indica que este producto no se puede tratar como residuo doméstico. Al garantizar que este producto se desecha correctamente, ayudará a proteger el medio ambiente. Para obtener más información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el proveedor de servicios de recogida de basura doméstica o la tienda donde adquirió el producto.

# Warranty card

www.acme.eu/warranty

Product	Product model
Product purchase date	Seller name, address
Failures (date, description, position of the person who accepts the product, first name, last name and signature)	

## 1. Warranty period

Warranty enters into force starting with the day when the buyer acquires the product from the seller. Warranty period is indicated on the package of the product.

## 2. Warranty conditions

The warranty is valid only by providing an original document of the product acquisition and this warranty sheet, which includes name of the product model, product purchase date, name and address of the seller.

If it is noticed during the warranty period that the product has faults and these faults were not caused by any of the reasons when the warranty is not applied as indicated in the paragraphs below, manufacturer undertakes to replace the product.

The warranty is not applied to regular testing, maintenance and repair or replacement of the parts which are worn out naturally.

The warranty is not applied if damage or failures occurred due to the following reasons:

- Inappropriate installation of the product, inappropriate

usage and/or operating the product without following the manual, technical requirements and safety standards as provided by the manufacturer, and additionally, inappropriate warehousing, falling from heights as well as hard strikes.

- Corrosion, mud, water and sand.
- Repair works, modifications or cleaning, which were performed by a service not authorised by the manufacturer.
- Usage of the spare parts, software or consumptive materials which do not apply to the product.
- Accidents or events or any other reasons which do not depend on the manufacturer, which includes lightning, water, fire, magnetic field and inappropriate ventilation.
- If the product does not meet standards and specifications of a particular country, in which it was not bought. Any attempt to adjust the product in order to meet technical and safety requirements such as those in the other countries withdraws all the rights to the warranty service.

If no failures are detected in the product, all the expenses in relation to the service are covered by the buyer.

Model: WS06

# Wireless multimedia keyboard

**acme**<sup>®</sup>

[www.acme.eu](http://www.acme.eu)